

CAVELIER

ABOGADO

www.cavelier.com
cavelier@cavelier.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 36
BOGOTÁ R, COLOMBIA

64 +
Teléfono: (57 1) 347 3811
Telefax: (57 1) 211 9860
(57 1) 540 0880
Fax In U.S.A. 11-205 381 9860

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E S D

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Rad 07-011027-00002-0000
Rec AUT-04-11 1/USAN USN AUT NUBSNEALUDAS
11.11 PATENTE
CIVIL SAN FARMACIA NACIONAL
Act 444 RESOLUCION 11.11.11

Trámite 011
Evento 379
Actuación 444

Referencia Expediente No 07011027
Asunto Solicitud de patente para DERIVADOS DE N-
(1H-INDOLIL)-2H-INDOL-2-CARBOXAMIDAS SU
PREPARACION Y SU APLICACION EN TERAPEUTICA
Solicitante SANOFI-AVENTIS
Fecha Solicitud 05 de febrero de 2007

1 Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes identificado, me refiero al Oficio N° 2596 notificado por fijación en lista de 23 de febrero de 2007

2 Mediante el Oficio N° 2596 se puso en conocimiento del solicitante el informe que contiene las observaciones hechas por ese Despacho sobre la presente solicitud de patente Atiendo a las observaciones de la manera siguiente

2 1 Cesión: Presento junto con este escrito el documento en que consta la cesión del derecho a la patente de los inventores Laurent DJEOIS, Yarnick EVANNO y Luc EVEN a favor de la sociedad SANOFI-AVENTIS, debidamente notariado y legalizado por Apostilla junto con su respectiva traducción oficial al español

CAVELIER

ABOGADOS

65

3 Puesto que se han atendido a cabalidad las observaciones hechas por ese Despacho sobre la presente solicitud de patente de invención, atentamente solicito que se continúe su tramitación y se ordene la publicación en la Gaceta de la Propiedad Industrial

Bogotá

Señora Jefe,



EMILIC FERRERO

1 P A No 31 929

COLO 14775 041 000 2
ZWH/VUE/

ID 000392/200714 1
CNA M 2007 00004114

CAVELIER**370****ABOGADOS****EDIFICIO SISKI****CARRERA 4a N° 72-36****BOGOTÁ, D.C. - Colombia****CESSION**

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

domiciliado(s)

en

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s)

inventor(es) de la invención: **DERIVADOS DE N-(1 H-****INDOLIL)-1 H-INDOL-2-****CARBOXAMIDAS, SU PREPARACION Y SU APLICACION****EN TERAPEUTICA**

declaro(amos) así mismo que cedo(amos) y transfiero(amos),

sin limitación, a favor de la sociedad

SANOFI-AVENTIS

constituida y existente de conformidad con las leyes de

domiciliada en

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la
patente de invención correspondiente en la República de
Colombia.

CESSION

Je (nous), soussigné(s)

DUBOIS Laurent domicilié(s) à 132 avenue de la Résistance
92350 LE PLESSIS-ROBINSON FRANCEEVANNO Yannick domicilié(s) à 12, rue de Courance
91490 DANNEMONGES, FRANCEEVEN Luc domicilié(s) à 77 Rue Lecourbe, 75015 PARIS
FRANCE

déclare (déclarons) sous serment être le(s) seul(s) et véritable(s)

inventeur(s) de l'invention:

N-(1H INDOLYL)-1H-INDOLE-2-CARBOXAMIDES DERIVATIVES,
THEIR PREPARATION AND THEIR APPLICATION IN
THERAPEUTICS USEdéclare (déclarons) en notre côté et transférer sans limitation
au profit de la société

sanoï-aventis

une société constituée et existant selon les lois de France

domiciliée à 174 avenue de France, 75013 PARIS, FRANCE

Tous les droits inhérents à cette invention et que cette
société est autorisée à solliciter en son nom le brevet
correspondant en République de Colombie

Dado y firmado here/ Fait et signé le 06 - feb - 2007en/s B. Aguerre

Firma

S. H. R. J.

Signature

DUBOIS Laurent

EVANNO Yannick

EVEN Luc

G CAVELIER ABOGADOS**WPP00001 370**

Je soussigné Me **Hervé POMMERY**
Notaire à Paris, certifie matériellement
la signature de **Monsieur Laurent DUBOIS,**
Yannick EVANNO et Luc EVEN
apposée sur le présent document.
Cette certification ne comporte aucune
vérification de l'exactitude des faits et
des mentions dans le présent document.

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Réputé français

Le présent acte public

2. a été fait par M. POHHERY

3. agissant en qualité de Notaire

4. est revêtu du sceau/timbre de son étude

Attesté

5. à Paris

6. le 14/02/2007

7. par le Procureur général près la Cour d'appel de Paris

8. sous le n° 14694



Il. Signé

François HARGOUE

EL TEXTO QUE SIGUE ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN FRANCÉS. LLEVA LA FIRMA Y EL SELLO DE HELENA URIBE DE LEMDINE, TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL POR RESOLUCION NO 3618 DEL MINISTERIO DE JUSTICIA DE COLOMBIA, DE FECHA 6 DE SEPTIEMBRE 1972.

CESSION

NOSOTROS ABAJO FIRMANTES

DUBOIS Laurent domiciliado en 132 avenue de la Résistance 92350 Le Plessis-Robinson Francia

EVANNO Yannick domiciliado en 12 rue de Courance 91490 DANNEMOIS Francia

EVEN Luc domiciliado en 77 Rue Lecourbe 75015 Paris Francia

Declaramos bajo juramento ser los únicos y verdaderos inventores de la invención

DERIVADOS DE N (1 H-INDOLIL) 1 H-INDOL-2- CARBOXAMIDAS, SU PREPARACION Y SU APLICACIÓN EN TERAPEUTICA

Declaramos así mismo que cedemos y transferimos sin limitacion a favor de

SANOFI AVENTIS,

una Sociedad constituida y existente de conformidad con las leyes de FRANCIA, domiciliada en 174 Avenue de France 75013 Paris Francia

todos los derechos inherentes a dicha invencion y que la citada compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de invencion correspondiente en la Republica de Colombia

Dado y firmado el 6 de Febrero de 2007 en Bagneux

FIRMADO **DUBOIS** Laurent

FIRMADO **EVANNO** Yannick

FIRMADO **EVEN** Luc



EL SUSCRITO ABOGADO Hervé POMMERY Notario de Paris certifica materialmente las firmas de los señores Laurent DUBOIS Yannick EVANNO y Luc EVEN puestas en este documento Esta certificacion no conlleva ninguna verificacion de la exactitud de los hechos y actos mencionados en el presente documento

FIRMADO HERVE POMMERY NOTARIO ASOCIADO DE PARIS
HAY SELLO EN RELIEVE DEL NOTARIO

APOSTILLA

CONVENIO DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961

1 PAIS REPUBLICA FRANCESA

EL PRESENTE DOCUMENTO PUBLICO

2 HA SIDO FIRMADO POR ABOGADO POMMERY
3 ACTUANDO EN SU CAPACIDAD DE NOTARIO
4 LLEVA EL SELLO DE SU DESPACHO

CERTIFICADO

6 EN PARIS
8 EL 14 DE FEBRERO DE 2007
7 POR EL PROCURADOR GENERAL DE LA CORTE DE APELACIONES DE PARIS
8 BAJO EL NO 14694
9 SELLO: CORTE DE APELACIONES DE PARIS - PROCURADOR GENERAL
10 FIRMADO FRANCOIS HARGOUS

La Apostilla confirma solamente la autenticidad de la firma del sello y de la estampilla en el documento. No significa que el contenido del documento sea correcto o que la República Francesa avala su contenido

LA TRADUCTORA OFICIAL

Helena Uribe de Lemouine



NO ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

2007 MAR -9 P 12:40

RECEPCIONES
BOGOTA D.C.

MINISTERIO DE
RELACIONES
EXTERIORES

83149
Helen Urbe
COTA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPLEA
LAS FUNCIONES

COMO NOTARIO SEXTO DE CIRCULO DE SANTAFÉ DE BOGOTÁ, HAGO CONSTAR QUE LA(S) FIRMA(S) Helen Urbe
OP Verónica

CIVIL(CIDEN) CON LA FIRMA REGISTRADA POR
EL(LOS) EN ESTA NOTARIA
SANTAFÉ DE BOGOTÁ 09 MAR 2007

